

Opéra McGill

Patrick Hansen
Directeur artistique
Artistic Director

Stephen Hargreaves
Directeur musical
Music Director



Sondheim au / *at* Segal

Saison 2023 ————— Season 2024



5170, chemin de la
Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec) H3W 1M7



Bienvenue à la 67^{ème} saison de l'Opéra McGill !
Welcome to Opera McGill's 67th season!

Bienvenue à notre troisième production, ici, au magnifique Studio du Centre Segal! Il y a près de dix ans, nous y avons présenté la première montréalaise de *Buoso's Ghost* et *Speed Dating Tonight!* de Michael Ching sous la direction de Stephen Hargreaves, Jonathan Patterson et moi. Puis l'année dernière, nous étions de retour avec une superbe revue de Kander & Ebb *The World Goes 'Round* dirigée par Jonathan Patterson et Chris Barillaro. C'est avec enthousiasme que nous revenons une fois de plus dans cette incroyable salle de théâtre pour une exploration de certaines des œuvres les plus remarquables de Stephen Sondheim.

La production ne rassemble que quinze interprètes parmi les soixante artistes que compte Opéra McGill cette année. Vous retrouverez également ces artistes dans d'autres productions que nous présentons au cours de la saison, alors je vous invite à consulter notre calendrier des événements. Le 3 novembre à 19 h 30 à la salle Pollack, nous présenterons le joyau comique de Rossini, *La Cenerentola*, un soir seulement! En janvier 2024, nous reviendrons au Monument-National pour *Cendrillon* de Massenet, puis en mars, nous serons de retour à la salle Pollack pour le chef-d'œuvre anglais de Haendel, *Semele*.

Quant à Sondheim, il se retrouve parmi les grands compositeurs pour le théâtre : Haendel, Mozart, Verdi, Puccini, Strauss et Britten. Et comme Wagner, il compose la musique et il écrit les textes de ses œuvres. *Sweeney Todd* est régulièrement produit par les compagnies d'opéra, du Chicago Lyric Opera à l'Opéra de Zurich (dans les deux cas mettant en vedette le célèbre Bryn Terfel), tandis que ses nombreuses autres comédies musicales sont parmi les spectacles les plus produits au 21^{ème} siècle. Les récentes reprises de *Into the Woods* et de *Sweeney Todd* à Broadway montrent sa domination continue dans le genre. Sur une note personnelle, j'ai adoré les défis à la fois musicaux et pianistiques dans tant de scènes que nous présentons. Les étudiants et étudiants ont appris à explorer en profondeur les mots et les rythmes des textes pour établir des liens avec les lignes vocales et le contenu émotionnel sous-jacent que nous offrent ces formidables partitions. Ces découvertes leur ont permis de constater que le travail est le même. Qu'il s'agisse de bel canto, d'opéra baroque ou de tout autre genre, le travail explore les raisons pour lesquelles un compositeur choisit des paroles précises pour une musique donnée afin de créer des effets vocaux et dramatiques uniques.

Il y a deux ans, la mort de Stephen Sondheim a mis fin à ce parcours; cependant ses spectacles continueront de faire vivre sa musique pendant de nombreuses années à venir.

Patrick Hansen,
Directeur artistique de l'Opéra McGill

Welcome to our third production here in the wonderful Segal Centre Studio ! Almost ten years ago, we presented the Montreal premiere of Michael Ching's *Buoso's Ghost* and *Speed Dating Tonight!* directed by Stephen Hargreaves, Jonathan Patterson, and me. Then last year we returned with a terrific revue, Kander & Ebb's *The World Goes 'Round* directed by Jonathan Patterson and Chris Barillaro. We are thrilled to return to this amazing theatre to share an exploration of some of the most amazing works by Stephen Sondheim.

The company of performers are only fifteen of the sixty students enrolled in Opera McGill this year. All of them are also involved in many of our other productions, so I urge you to check out our calendar of performances. On November 3rd at 7:30pm in Pollack Hall we will present Rossini's comic gem *La Cenerentola* – one night only! In January of 2024, we return to the historic Monument National for Massenet's *Cendrillon* and then in March we're back to Pollack Hall for Handel's English masterpiece *Semele*.

As for Sondheim, he sits amongst the great composers for the theatre: Handel, Mozart, Verdi, Puccini, Strauss, and Britten. And like Wagner, he composed his music to his own texts. His *Sweeney Todd* is regularly produced by opera companies – from the Lyric Opera of Chicago to Zurich Opera (both starring the operatic superstar Bryn Terfel), while his many other musicals are among the most produced shows of the 21st century. The recent revivals of *Into the Woods* and *Sweeney Todd* on Broadway show his continued dominance over the genre. On a personal note, I have loved the musical and pianistic challenges in so many of the scenes we're performing. The students have learned to go deeply into the words and rhythms of the text to make connections and discoveries with the vocal lines and the underlying emotional content in these amazing scores. It's allowed them to see that the work is the same as what we do with bel canto scores or baroque opera: looking at why a composer sets specific text to specific music to create specific vocal and dramatic effects.

Although Stephen Sondheim's death two years ago ended his life's run, his shows will continue to run for many generations to come.

Patrick Hansen,
Artistic Director of Opera McGill

les 2 et 4 novembre 2023 | 19 h 30 | STUDIO SEGAL

les 4 et 5 novembre 2023 | 14 h 30 | SEGAL STUDIO

Opéra McGill

Patrick Hansen, Directeur artistique / Artistic Director
Stephen Hargreaves, Directeur musical / Music Director

Sondheim au / at Segal

Stephen Sondheim
musique et paroles / music and lyrics

Karma Camp, co-metteuse en scène, chorégraphe / co-stage director, choreographer

Patrick Hansen, co-metteur en scène / co-stage director, pianist

Vincent Lefèvre, coordonnateur de production / production coordinator

Ginette Grenier, coordonnatrice des costumes / wardrobe coordinator

Claire Thornton, régisseuse / stage manager

Rosane Lajoie, Alexey Shafirov, piano

Pétur Úlfarsson, violon / violin

Patrick Hansen, Stephen Hargreaves, Elizabeth Koch, répétiteurs·trice / vocal coaches

Lotta Mushkatblat, metteuse en scène adjointe / assistant director

Natalia Harrison, chorégraphe adjointe / assistant choreographer

Zoe McCormick, régisseuse adjointe / assistant stage manager

Kyle Briscoe, responsable des médias sociaux / social media manager

Maddalena Ohrbach, coordonnatrice des invité·es / guest coordinator

*Merci à la directrice artistique Lisa Rubin, à la technicienne en chef du studio Natalie Demmon,
à la standardiste Scarlett Fountain et à tout le personnel du Centre Segal.*

Thank you to Artistic Director Lisa Rubin, Studio Head Technician Natalie Demmon,
Board Operator Scarlett Fountain, and the entire Segal staff.

Overture, *A Little Night Music*

Amber Sellars, Mrs. Nordstrom; **Natalie Grimmett**, Mrs. Segstrom; **Natalia Harrison**, Mrs. Anderssen
Galilei Uajenenisa Njembo, Mr. Erlanson; **Tristan Pritham**, Mr. Lindquist

Love I Hear / I'm Lovely / I'm Calm, *A Funny Thing Happened on the Way to the Forum*

Jayden Burrows, Hero; **Kate Fogg**, Philia; **Kyle Briscoe**, Hysterium

Finishing the Hat, *Sunday in the Park with George*

Jonathan Monro, George

Not a Day Goes By, *Merrily We Roll Along*

Kinnon Weddall, Beth

One More Kiss, *Follies*

Amber Sellars, Young Heidi; **Natalia Harrison**, Heidi

The Witch's Tale, *Into the Woods*

Jonathan Monro, Baker; **Kathryn Riopel**, Baker's Wife
MacKenzie Sechi, Witch; **Galilei Uajenenisa Njembo**, Narrator

I Know Things Now / Giants in the Sky / On the Steps of the Palace, *Into the Woods*

Kinnon Weddall, Little Red; **Pétur Úlfarsson**, Jack; **Charlotte Désilets**, Cinderella

Agony, *Into the Woods*

Ziggy Harris, Rapunzel's Prince; **Jayden Burrows**, Cinderella's Prince

Last Midnight, *Into the Woods*

MacKenzie Sechi, Witch

Children Will Listen, *Into the Woods*

Ziggy Harris, Cinderella's Father; **Charlotte Désilets**, Cinderella
Kinnon Weddall, Little Red; **Pétur Úlfarsson**, Jack; **Jonathan Monro**, Baker
Kathryn Riopel, Baker's Wife; **MacKenzie Sechi**, Witch

Anyone Can Whistle, *Anyone Can Whistle*

Patrick Hansen, F. Apple

I Remember Sky, *Evening Primrose*

Natalie Grimmett, Ella Harkins

Green Finch and Linnet Bird / Johanna / Kiss Me / Ladies in their Sensitivities, *Sweeney Todd*

Kate Fogg, Johanna; Jayden Burrows, Anthony

Ziggy Harris, Judge Turpin; Kyle Briscoe, Beadle; MacKenzie Sechi, Beggar Woman

Not While I'm Around, *Sweeney Todd*

Galilei Uajenenisa Njembo, Tobias; Kathryn Riopel, Mrs. Lovett

I am Unworthy of Your Love, *Assassins*

Tristan Pritham, John Hinckley, Jr; Charlotte Désilets, Squeaky Fromme

Losing My Mind, *Follies* / You Could Drive a Person Crazy, *Company*

arr. Patrick Hansen

MacKenzie Sechi, Sally

Amber Sellars, Natalie Grimmett, Natalia Harrison, Bobby's girlfriends

A Weekend in the Country, *A Little Night Music*

Jayden Burrows, Frederik; Kate Fogg, Anne; Kathryn Riopel, Petra

MacKenzie Sechi, Charlotte; Ziggy Harris, Carl-Magnus; Pétur Úlfarsson, Henrik

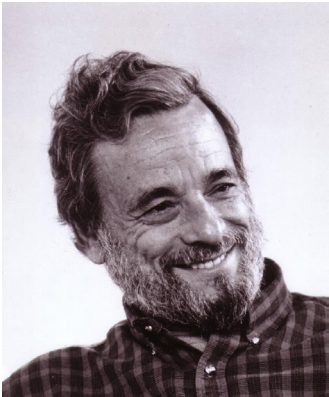
Amber Sellars, Mrs. Nordstrom; Natalie Grimmett, Mrs. Segstrom; Natalia Harrison, Mrs. Anderssen

Galilei Uajenenisa Njembo, Mr. Erlanson; Tristan Pritham, Mr. Lindquist

Sunday, *Sunday in the Park with George*

Jonathan Monro, George; Ensemble

Pour toutes les nouvelles de l'Opéra McGill, veuillez suivre @operamcgill sur Facebook et Instagram
For all the latest Opera McGill news, follow @operamcgill on Facebook and Instagram



Stephen Joshua Sondheim (22 mars 1930 - 26 novembre 2021) est un compositeur et parolier américain. Considéré comme l'une des figures les plus importantes du théâtre au 20^{ème} siècle, il est crédité pour avoir réinventé la comédie musicale américaine. Par ses fréquentes collaborations avec Hal Prince et James Lapine, les comédies

musicales de Broadway de Sondheim abordent des thèmes inattendus qui vont au-delà des sujets traditionnels du genre, en plus d'exprimer des éléments plus sombres de l'expérience humaine. Sa musique et ses paroles sont teintées de complexité, de sophistication et d'ambivalence sur divers aspects de la vie.

L'intérêt de Sondheim pour le théâtre musical a commencé à un jeune âge, alors qu'Oscar Hammerstein II était son mentor. Il commence sa carrière en écrivant les paroles de *West Side Story* (1957) et *Gypsy* (1959). Il passe ensuite à l'écriture de musique et de paroles pour le théâtre, avec ses œuvres les plus connues comme *A Funny Thing Happened on the Way to the Forum* (1962), *Company* (1970), *Follies* (1971), *A Little Night Music* (1973), *Sweeney Todd: The Demon Barber of Fleet Street* (1979), *Merrily We Roll Along* (1981), *Sunday in the Park with George* (1984) et *Into the Woods* (1987).

Parmi les nombreux prix et nombreuses nominations de Sondheim, notons huit Tony, un Oscar, huit Grammy, un prix Olivier et un prix Pulitzer. En 1993, il a reçu l'honneur du Kennedy Center et en 2015, la Médaille présidentielle de la liberté.

Un théâtre porte son nom à Broadway et dans le West End de Londres.

Stephen Joshua Sondheim (March 22, 1930 - November 26, 2021) was an American composer and lyricist. Regarded as one of the most important figures in 20th-century theatre, he is credited for reinventing the American musical. With his frequent collaborations with Hal Prince and James Lapine, Sondheim's Broadway musicals tackled unexpected themes that ranged beyond the genre's traditional subjects, while addressing darker elements of the human experience. His music and lyrics were tinged with complexity, sophistication, and ambivalence about various aspects of life.

Sondheim's interest in musical theater began at a young age, being mentored by Oscar Hammerstein II. He began his career by writing the lyrics for *West Side Story* (1957) and *Gypsy* (1959). He transitioned to writing both music and lyrics for the theater, with his best-known works including *A Funny Thing Happened on the Way to the Forum* (1962), *Company* (1970), *Follies* (1971), *A Little Night Music* (1973), *Sweeney Todd: The Demon Barber of Fleet Street* (1979), *Merrily We Roll Along* (1981), *Sunday in the Park with George* (1984), and *Into the Woods* (1987).

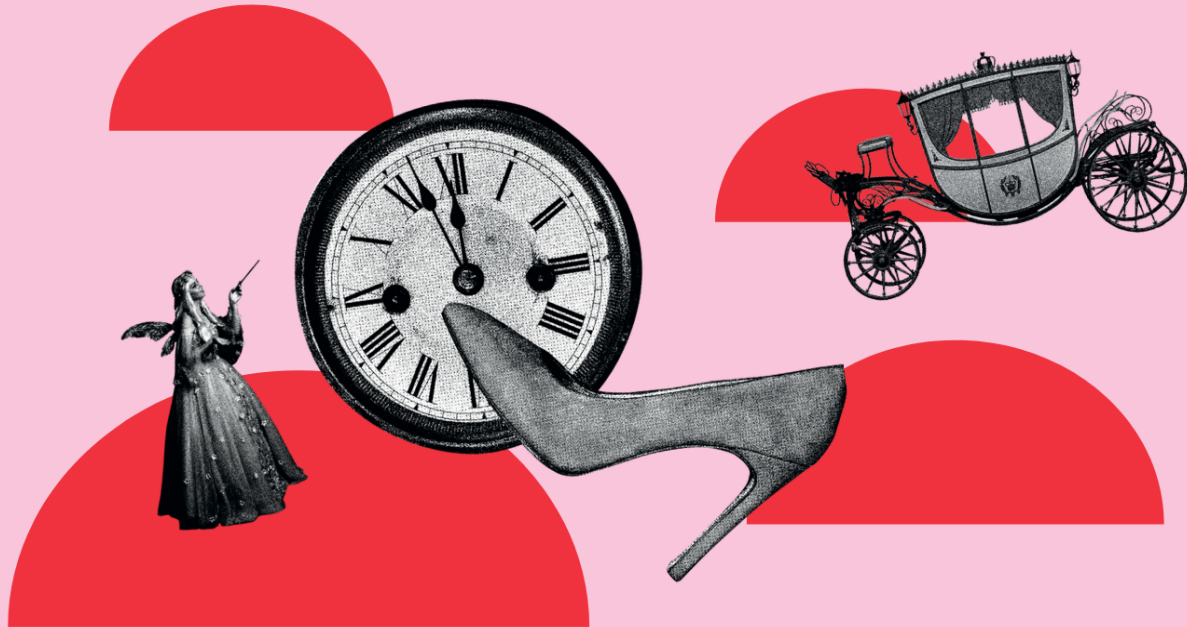
Sondheim's numerous awards and nominations include eight Tony Awards, an Academy Award, eight Grammy Awards, an Olivier Award, and the Pulitzer Prize. In 1993 he was awarded with the Kennedy Center Honor and in 2015, the Presidential Medal of Freedom.

A theatre is named after him on both Broadway and in the West End of London.

Opéra McGill

Patrick Hansen
Directeur artistique
Artistic Director

Stephen Hargreaves
Directeur musical
Music Director



26, 27^(p)
jan
19 h 30

28^(p)
jan
14 h

Cendrillon

Monument-National :
Salle Ludger-Duvernay
40 \$ – 35 \$ – 20 \$

Taxes et frais de service en sus
Taxes and service fees apply

^(p) YouTube.com/SchulichMusic

**Jules
Massenet**

Orchestre symphonique de McGill
McGill Symphony Orchestra

Stephen Hargreaves, chef / *conductor*
David Lefkovich, metteur en scène
(artiste invité du fonds Catherine-Thornhill-Steele) /
stage director
(*Catherine Thornhill Steele Visiting Artist*)

Vincent Lefèvre, décors / *set design*
Ginette Grenier, costumes / *costume design*
Serge Filiatrault, éclairages / *lighting design*
Florence Cornet, maquillages / *makeup design*

Saison 2023 ——— Season 2024



Billets Tickets
bit.ly/OMG_0124



1182, boulevard Saint-Laurent
Montréal (Québec) H2X 2S5
514 871-2224 | ent-nts.tuxedobillet.com



Kyle Briscoe

de / from: Winnipeg, MB
Récents / Recent: *Die Zauberflöte* (Little Opera Company), Monteverdi's *Vespers of 1600* (Dead of Winter), *Le nozze di Figaro* (Manitoba Underground Opera)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon* (Opera McGill)

Jayden Burrows

de / from: Saskatoon, SK
Récents / Recent: *The World Goes 'Round* (Opera McGill), *Beatrice e Benedict* (Opera Kelowna), *The Consul* (Opera Nuova)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon*, *Semele* (Opera McGill)

Charlotte Désilets

de / from: La Prairie, QC
Récents / Recent: *The World Goes 'Round* (Opera McGill), *Showcase* (AMDA), *9 to 5* (Productions 90)
Prochainement / Upcoming: *Showcase* (McGill Jazz Conglomerate), Big Band Concert (McGill Jazz Orchestra I), Final Recital (Schulich School of Music)

Kate Fogg

de / from: Dedham, ME, USA
Récents / Recent: *Der Schauspieldirektor* (University of Maine)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon* (Opera McGill)

Natalie Grimmett

de / from: Melbourne, Australia
Récents / Recent: *In Melba's Footsteps: Melbourne to London* (Melba Opera Trust, Tait Memorial Trust), *Opera in the Hangar* (Opera Scholars Australia)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon* (Opera McGill)

Ziggy Harris

de / from: Armidale, NSW, Australia
Récents / Recent: *Don Giovanni* (Lyric Opera Studio Weimar), Bach's *Johannes-Passion* (Fiori Musicali Armidale)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon*, *Semele* (Opera McGill), Recital of Mahler's *Rückert-Lieder*

Natalia Harrison

de / from: Kansas City, MO, USA
Récents / Recent: *Jekyll & Hyde* (NDSU Opera), *Die Zauberflöte* (NDSU Opera), *La bohème* (Fargo-Moorhead Opera)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon* (Opera McGill), Master's Recital (Schulich School of Music)

Jonathan Monro

de / from: St. John's, NL
Récents / Recent: *Come From Away* (Rubinoff, Arts & Culture Centre), *Piaf/Dietrich* (Mirvish), *The Hockey Sweater* (Segal, NAC)
Prochainement / Upcoming: *Semele* (Opera McGill), *Come From Away* (Rubinoff, Arts & Culture Centre)

Galilei Uajenenisa Njembo

de / from: Windhoek, Namibia
Récents / Recent: *Chief Hijangua* (Haus des Rundfunks, Berlin), *Klassik in der Altstadt Festspiel* (Hannover), Namibia y Mexico Recital (Palacio de Bella's Artes, Mexico City)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon*, *The Limit of the Sun: Workshop* (Opera McGill)

Tristan Pritham

de / from: Bozeman, MT, USA
Récents / Recent: *The Sound of Music* (The Ellen Theatre), Beethoven's *9th Symphony* (Schulich Singers),
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon* (Opera McGill), *St. Matthias Choir Concert* (St. Matthias Church)

Kathryn Riopel

de / from: Elk Grove Village, IL, USA
Récents / Recent: *Il giudizio di Pigmalione*, *Orfeo*,
The World Goes 'Round (Opera McGill)
Prochainement / Upcoming: *Semele* (Opera
McGill), *Brother 12* (G. W. Brazier)

MacKenzie Sechi

de / from: Cape Breton, NS
Récents / Recent: *Little Women* (Opera Laurier),
Mansfield Park (Opera NUOVA), *Serse* (Halifax
Summer Opera Festival)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon* (Opera
McGill)

Amber Sellars

de / from: London, ON
Récents / Recent: *Il Giudizio di Pigmalione*, *Orfeo*
ed Euridice (Opera McGill)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon* (Opera
McGill)

Pétur Úlfarsson

de / from: Reykjavík, Iceland
Récents / Recent: *Orfeo ed Euridice*, *The World*
Goes 'Round (Opera McGill)
Prochainement / Upcoming: *Semele* (Opera
McGill)

Kinnon Weddall

de / from: Winnipeg, MB
Récents / Recent: *Orfeo ed Euridice*, *Il giudizio*
di Pigmalione (Opera McGill), *Die Zauberflöte*
(Chicago Summer Opera)
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon* (Opera
McGill)

Claire Thornton

de / from: Oakville, ON
Récents / Recent: *Fidelio* (Canadian Opera
Company), *Orfeo ed Euridice*, *The World Goes*
'Round (Opera McGill)
Prochainement / Upcoming: *Cunning Little Vixen*
(Canadian Opera Company), *Semele* (Opera
McGill)

Lotta Mushkatblat

de / from: Los Angeles, CA, USA
Récents / Recent: *Stars of Tomorrow*, *Little Red*
Riding Hood, *Hänsel und Gretel* (TCU Opera
Studio)

Zoe McCormick

Hometown: Ponoka, AB
Récents / Recent: Senior Vocal Recital, Senior
Violin Recital (Burman University), Burman
University String Quartet Brazil Tour
Prochainement / Upcoming: *Cendrillon*, *Semele*
(Opera McGill)

Rosane Lajoie

Hometown: Montréal, QC
Récents / Recent: *Die Lustige Witwe*, *La fille du*
régiment
Prochainement / Upcoming: Live@CIRMMT-
Creation for piano and electronics

Alexey Shafirov

de / from: Karmiel, Israel
Récents / Recent: *McGill / UdeM Vocal Residency*
Prochainement / Upcoming: *"The Hug"*, *Old*
and Beloved Israeli Songs (Share Zion Beth-
el Congregation); *Violin Recital with Artur*
Chakhmakhchyan (Dissonances Studio)

Karma Camp

Karma Camp est actuellement directrice du mouvement pour programme Cafritz de jeunes artistes du Washington National Opera (WNO). Son travail de chorégraphe au WNO a été vu dans *Vanessa* de Barber, *Goya* de Menotti et *Carmen*, entre autres. Elle a chorégraphié *Street Scene* au Wolf Trap Opera et a créé des chorégraphies pour de nombreux spectacles au Kennedy Center, y compris de nombreux spectacles télévisés, notamment : *Kennedy Center Honors* et *The Motown Sound: In Performance at the White House*, sur la chaîne PBS. Elle a travaillé sur plus de 120 productions théâtrales, 24 publicités, ainsi dans le cadre de plusieurs projets cinématographiques, télévisés et pour Disney.

Elle a été mise en nomination 10 fois pour le prix Helen Hayes pour l'excellence en chorégraphie (gagnante pour *Hello Dolly!*). Son travail comme réalisatrice et chorégraphe dans les diverses productions a été vu au Ford Theatre, à la Shakespeare Theatre Company, au Signature Theatre et au Kennedy Center for the Performing Arts. Parmi ces productions, notons: *Hello Dolly!*, *Miss Saigon*, *Gypsy*, *Jesus Christ Superstar*, *A Little Night Music*, *The Music Man*, *The Comedy of Errors*, *As You Like It*, *All's Well That Ends Well*, *The Winter's Tale*, *Much Ado About Nothing*, *Parade*, *Showboat*, *Hairspray*, *Assassins*, *Merrily We Roll Along*, *Follies* et *A Funny Thing Happened on the Way to the Forum*.

Patrick Hansen

Considéré comme une figure progressiste de premier plan dans le domaine de l'opéra, Patrick Hansen est à la fois metteur en scène, chef d'orchestre, pianiste-répétiteur, pianiste collaboratif, producteur, librettiste, blogueur et administrateur artistique. Il a d'ailleurs passé les quarante dernières années à œuvrer au sein d'équipes de création et de production pour plus de 300 opéras et comédies musicales.

Il est directeur artistique d'Opéra McGill à l'École de musique Schulich, membre du conseil d'administration de l'Association pour l'opéra au Canada et du Membership Council for Opera America, et membre du corps professoral du programme d'été Bel Canto in Tuscany à Greve in Chianti, en Italie.

Karma Camp

Karma Camp is currently the movement director for the Washington National Opera's Cafritz Young Artist Program (WNO). Her work as choreographer at WNO was seen in Barber's *Vanessa*, Menotti's *Goya*, and *Carmen* among many other productions. She choreographed Wolf Trap Opera's *Street Scene* and has created choreography for many shows at the Kennedy Center, including numerous televised *Kennedy Center Honors* and *The Motown Sound: In Performance at the White House* PBS special. Her abundance of work includes more than 120 theatrical productions, 24 commercials, plus multiple film, television, and Disney projects.

She is a 10-time nominee of the Helen Hayes Award for excellence in choreography (winning for *Hello Dolly!*). Her productions as director and choreographer have been seen at Ford's Theatre, The Shakespeare Theatre Company, the Signature Theatre, and the Kennedy Center for the Performing Arts. They include a wide range of shows, including *Hello Dolly!*, *Miss Saigon*, *Gypsy*, *Jesus Christ Superstar*, *A Little Night Music*, *The Music Man*, *The Comedy of Errors*, *As You Like It*, *All's Well That Ends Well*, *The Winter's Tale*, *Much Ado About Nothing*, *Parade*, *Showboat*, *Hairspray*, *Assassins*, *Merrily We Roll Along*, *Follies*, and *A Funny Thing Happened on the Way to the Forum*.

Patrick Hansen

Considered a leading progressive figure in opera, Patrick Hansen is equally at home as a stage director, conductor, vocal coach, collaborative pianist, producer, librettist, blogger, and artistic administrator who has spent the last forty years on the creative and producing teams of over 300 operas and musicals.

He is the Artistic Director of the Schulich School of Music's Opera McGill, on the board of directors for The Association of Opera in Canada, the Membership Council for Opera America, and is a faculty member for the Bel Canto in Tuscany summer program in Greve in Chianti, Italy.

He has worked throughout North America, including directing and/or conducting at the Kennedy Center,

Il a travaillé dans toute l'Amérique du Nord comme metteur en scène ou chef d'orchestre. Parmi les endroits où il a travaillé, notons : Kennedy Center, Pittsburgh Opera, Tulsa Opera, Des Moines Metro Opera, Opera Memphis, Eugene Opera, Opera5, Opera on the James, Amarillo Opera, Charlottesville Opera, Fargo Opera, Arizona State University et Ithaca College. Il a aussi travaillé en Europe, notamment pour la première bulgare de Street Scene de Weill. Il a été membre du personnel musical au Lyric Opera of Chicago, au Juilliard Opera Center, et a été directeur du programme Young American Artist du Glimmerglass Opera et directeur musical du Opera Festival of New Jersey. Il est rédacteur en chef adjoint de la série *Opera Anthology* de G. Schirmer et a enregistré une série d'albums de méthodologie pour cuivres avec l'ensemble Canadian Brass.

Il est diplômé du Simpson College et de l'Université du Missouri à Kansas City et vit dans sa province d'adoption, en Ontario, au Canada, où il passe son temps à jardiner avec sa famille, à cuisiner et à écrire. Son blogue explore les questions actuelles de l'opéra, de l'enseignement et de la vie : *PatricksOperaBlog*, a été vu plus de 295 000 fois.

Pittsburgh Opera, Tulsa Opera, Des Moines Metro Opera, Opera Memphis, Eugene Opera, Opera5, Opera on the James, Amarillo Opera, Charlottesville Opera, Fargo Opera, Arizona State University, Ithaca College, and for the Bulgarian premiere of Weill's Street Scene. He has been on the music staffs of the Lyric Opera of Chicago, the Juilliard Opera Center, and is the former director of Glimmerglass Opera's Young American Artist Program and the former Music Director for Opera Festival of New Jersey. He is the assistant editor for G. Schirmer's *Opera Anthology* series, and has recorded a set of brass method books with the Canadian Brass.

He holds degrees from Simpson College and the University of Missouri at Kansas City and lives in his adopted province of Ontario, Canada where he spends his time gardening with his family, cooking, and writing. His blog exploring current issues in opera, teaching, and life: *PatricksOperaBlog*, has been viewed over 295,000 times.

Valérie Arboit, Traductions / Translations
Ensemble Amis Plus, Conception du programme / Program
Département des communications et production, Logistique, publicité et marketing /
Communications and Production Department, Logistics, Publicity, and Marketing